



OSNA

pour une meilleure
qualité de vie

Brochure d'information
pour les patientes atteintes
d'un cancer du sein

*Sysmex Life Science –
Adding quality to life!*





Chère Patiente,

Votre médecin a diagnostiqué un cancer du sein. Maintenant, il est très important que votre médecin puisse vous proposer le meilleur traitement. Il est tout d'abord nécessaire que votre médecin identifie si la tumeur s'est propagée au delà du sein. La voie de migration du cancer du sein débute fréquemment par les ganglions lymphatiques de l'aisselle (appelés ganglions lymphatiques axillaires) du côté du sein atteint.

Votre médecin examinera ces ganglions lymphatiques afin de déceler si ceux-ci sont atteints. L'examen du ganglion lymphatique sentinelle est une méthode récente, fréquemment utilisée afin de confirmer ou d'exclure un envahissement ganglionnaire. Votre médecin vous expliquera si ce type de diagnostic est adapté à votre situation. Le ganglion lymphatique sentinelle est le premier relai ganglionnaire à travers lequel les cellules tumorales peuvent migrer. Par conséquent, une métastase se manifesterait en premier lieu dans ce ganglion lymphatique. Le ganglion lymphatique sentinelle est repéré puis excisé au cours de l'opération, il est ensuite analysé afin d'identifier s'il présente des métastases. Si une métastase est décelée, le ganglion lymphatique sentinelle est « positif », par conséquent, tous les ganglions lymphatiques situés dans cette zone de l'aisselle sont retirés. Aujourd'hui, deux examens sont nécessaires pour analyser l'anomalie, d'une part un examen cytopathologique extemporané où le ganglion est analysé durant l'intervention chirurgicale et d'autre part un examen anatomopathologique définitif qui nécessite quelques jours. En effet, très souvent l'examen extemporané ne permet pas de définir si le ganglion est envahi ou non, seul l'examen histologique définitif en apporte la preuve formelle. Parfois, une nouvelle opération est nécessaire.

Nous désirons vous informer sur la méthode osNA (One Step Nucleic Acid Amplification). Il s'agit d'une nouvelle méthode de diagnostic permettant d'apporter une réponse définitive pendant l'opération et qui peut donc contribuer à vous épargner une seconde intervention chirurgicale.

Qu'est-ce que la méthode OSNA?

OSNA est une nouvelle méthode diagnostique qui repose sur une méthode de biologie moléculaire. Le test sert à déterminer si les ganglions prélevés dans le cas du cancer du sein sont envahis ou non.

Quels sont les avantages du diagnostic grâce à OSNA?

OSNA contribue à éviter une seconde opération éprouvante.

OSNA est une méthode très précise qui permet d'analyser le ganglion lymphatique complet en un seul test, contrairement aux examens conventionnels.

OSNA est un test rapide qui contrairement aux méthodes utilisées jusqu'à présent permet de déceler même des petites métastases dans le ganglion lymphatique sentinelle pendant l'opération.

Votre médecin adaptera le type de chirurgie en fonction des résultats OSNA. En cas de résultat positif, il procèdera à un curage axillaire et proposera un traitement supplémentaire pour compléter la chirurgie; en cas de résultat négatif, les ganglions lymphatiques seront préservés.

Pourquoi de nouvelles interventions chirurgicales sont parfois nécessaires après l'examen des ganglions au microscope?

Afin de déceler si les ganglions lymphatiques sentinelles sont envahis ou non par des cellules cancéreuses, les ganglions prélevés durant l'opération sont généralement examinés au microscope par un examen cytopathologique. Pour ce faire, quelques coupes fines de chaque ganglion lymphatique sont préparées, colorées et analysées. Seule une petite partie du ganglion lymphatique est examinée. Lors de ce premier examen, il arrive, que des métastases plus petites ne soient pas décelées.



Ce n'est qu'après l'opération, que des coupes tissulaires supplémentaires sont examinées au microscope afin d'obtenir un résultat d'examen histopathologique définitif. Ce résultat n'est obtenu que quelques jours après l'opération. Si, l'analyse définitive révèle la présence de cellules cancéreuses, un curage axillaire est rendu nécessaire lors d'une seconde intervention.

Quelles sont les limites du diagnostic conventionnel?

Actuellement, seules quelques coupes du ganglion lymphatique sont examinées au microscope durant l'opération, ce qui signifie que seule une petite partie du ganglion lymphatique est examinée et que, par conséquent, des métastases peuvent ne pas être décelées. Une seconde opération est alors inévitable.

Comment fonctionne la méthode OSNA?

OSNA est une nouvelle méthode reposant sur une technique de détection de biologie moléculaire. Une substance (marqueur) est produite par les cellules du tissu du sein qui normalement n'est pas présente dans un ganglion lymphatique sain. La méthode OSNA peut même déceler et analyser des quantités infimes de ce marqueur.

La méthode OSNA a été testée dans des études cliniques et a démontré que même de très petites métastases peuvent être décelées et que cette méthode OSNA est au moins aussi sensible et précise que l'examen définitif intensif au microscope. La rapidité associée à la précision et la sensibilité du test OSNA en fait une méthode de diagnostic fiable. Ainsi, au cours de l'opération, elle permet au chirurgien de prendre une décision chirurgicale et thérapeutique.

Veillez vous adresser à votre chirurgien pour tout complément d'information.





Sysmex Europe GmbH

Bornbarch 1, 22848 Norderstedt, Germany

Phone +49 40 52726-0 · Fax +49 40 52726-100

www.sysmex-lifescience.com